



**Уважаемый покупатель,
благодарим Вас за выбор продукции «Бирюса»!**

Если у Вас возникнут вопросы, связанные с нашей продукцией или сервисным обслуживанием, Вы можете обратиться в сервисный центр завода по бесплатному телефону 8 800 200 3223.

Дополнительную информацию Вы можете найти на нашем сайте www.biryusa.ru

**Перед началом эксплуатации настоятельно рекомендуем
Вам ознакомиться с настоящим руководством!**

СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ	2
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	2
Снятие упаковки	2
Установка витрины	2
Установка ручки	2
Установка цокольной панели	2
Выравнивание витрины	2
Уборка витрины	2
Подключение витрины	3
Когда укладывать продукты?	3
ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	3
КОМПЛЕКТАЦИЯ	4
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	4
Модели витрин Бирюса 152Е, 290Е, 310Е	4
ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД	5
Холодильное отделение витрины	5
Уборка витрины	5
Замена лампы	5
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	6
УТИЛИЗАЦИЯ	6
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	7

Конструкция витрин постоянно совершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения, не отраженные в настоящем Руководстве.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

• Витрины холодильные (далее по тексту витрины) предназначены для непродолжительного хранения, демонстрации и продажи непосредственно из витрины упакованных пищевых продуктов и напитков на предприятиях торговли, общественного питания, в продовольственных магазинах, киосках, крытых рынках.

• В витрине используется хладагент 134а, может выпускаться сериями: «R»- на хладагенте 12, «Z»- витрины с замком, «P» - витрины с канале, «D»- витрины с логотипом.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Снятие упаковки

• Разрежьте упаковочные ленты, снимите упаковку, аккуратно, не допуская ударов, положите витрину на заднюю стенку.
• С помощью гаечного ключа на 13 отверните крепежные болты деревянного транспортировочного дна и снимите дно.

• В резьбовые отверстия вверните регулировочные опоры, входящие в комплектацию витрины. Опора выполнена в виде шестигранника и, если вкручивание ее затруднено, воспользуйтесь для поворота ключом на 27.
• Верните витрину в вертикальное положение.

ВНИМАНИЕ!

• После приведения витрины в вертикальное положение, перед включением, необходимо выждать не менее 30 минут. Включение сразу может привести к выходу из строя холодильного агрегата!

• Если витрина находилась на морозе, то перед включением ее необходимо выдержать с открытой дверью при комнатной температуре не менее 8 часов! Включение непрогретой витрины в сеть может привести к заклиниванию компрессора!

Установка витрины

• Место для установки витрины должно быть прочным и ровным.
• Установите витрину в месте, недоступном для прямых солнечных лучей, на расстоянии не менее 50 см от осветительных и нагревательных приборов (газовых и электрических плит, печей и радиаторов отопления).
• Над витриной и с боковых сторон должно быть свободное пространство не менее 5 см для циркуляции воздуха.

ВНИМАНИЕ!

• Необходимо устанавливать витрину в сухом вентилируемом помещении с температурой от плюс 16 °С до плюс 32 °С.

Установка ручки

• Установите на дверь витрины ручку. Ручка и винты входят в комплектацию витрины.

Установка цокольной панели

• В модели Бирюса 310Е установите цокольную панель согласно рисунку. Для этого прикрепите уголки к корпусу витрины при помощи самонарезов. Установленную к уголкам цокольную панель, зафиксируйте самонарезами.

Выравнивание витрины

• Придание витрине горизонтального положения осуществляется вкручиванием или выкручиванием регулировочных опор.

ВНИМАНИЕ!

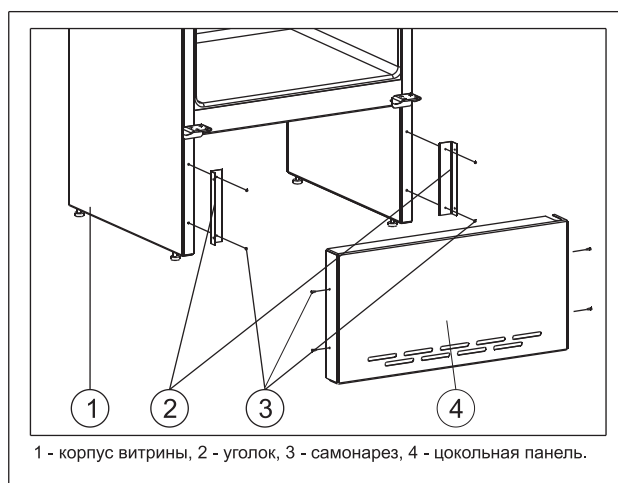
• Неустойчиво поставленная витрина при работе возможно будет шуметь!

Уборка витрины

• Время, необходимое для приведения витрины в рабочее состояние после наклона, можно использовать для проведения гигиенической уборки.
• Вымойте внутренние и внешние поверхности витрины, а также комплектующие мягкой тканью, смоченной в теплом растворе мыльной воды, промойте чистой водой, насухо вытрите и проветрите в течение часа при открытой двери.

ВНИМАНИЕ!

• Не используйте для мойки витрины абразивные пасты и моющие средства, содержащие кислоты и растворители!



- После выполнения всех перечисленных выше пунктов – витрина готова к работе!

Подключение витрины

- Подключать витрину необходимо к сети переменного тока частотой 50 Гц и номинальным напряжением 220 В.
- Витрина выпускается по типу защиты от поражения электрическим током класса «1» (с заземляющим проводом). Витрины подключайте только к электрической сети, имеющей заземление. Если розетка не подходит к вилке сетевого шнура витрины, то Вам необходимо обратиться к квалифицированному электрику для установки розетки (1 класс защиты).

Когда укладывать продукты?

- Через 4 часа после подключения витрины к сети Вы можете разместить продукты в витрине.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Правила безопасности

При эксплуатации витрины соблюдайте правила безопасности:

- Перед подключением витрины к электрической сети проверьте исправность розетки и отсутствие повреждений шнура питания и вилки!
- При повреждении шнура питания, во избежание опасности, его замену должен производить механик сервисной службы!
- При наличии признаков замыкания токоведущих частей на корпус витрины (пощипывание при касании к металлическим частям), отключите витрину от сети и вызовите механика для устранения неисправности!
- Не прикасайтесь одновременно к витрине и устройствам, имеющим естественное заземление (газовая плита, радиаторы отопления, водопроводные краны)!
- Отключайте витрину от сети во время уборки ее внутри и снаружи, мытья полов под витриной, устранения неисправностей!

Чтобы витрина исправно работала и прослужила Вам долго, необходимо соблюдать ряд ограничений:

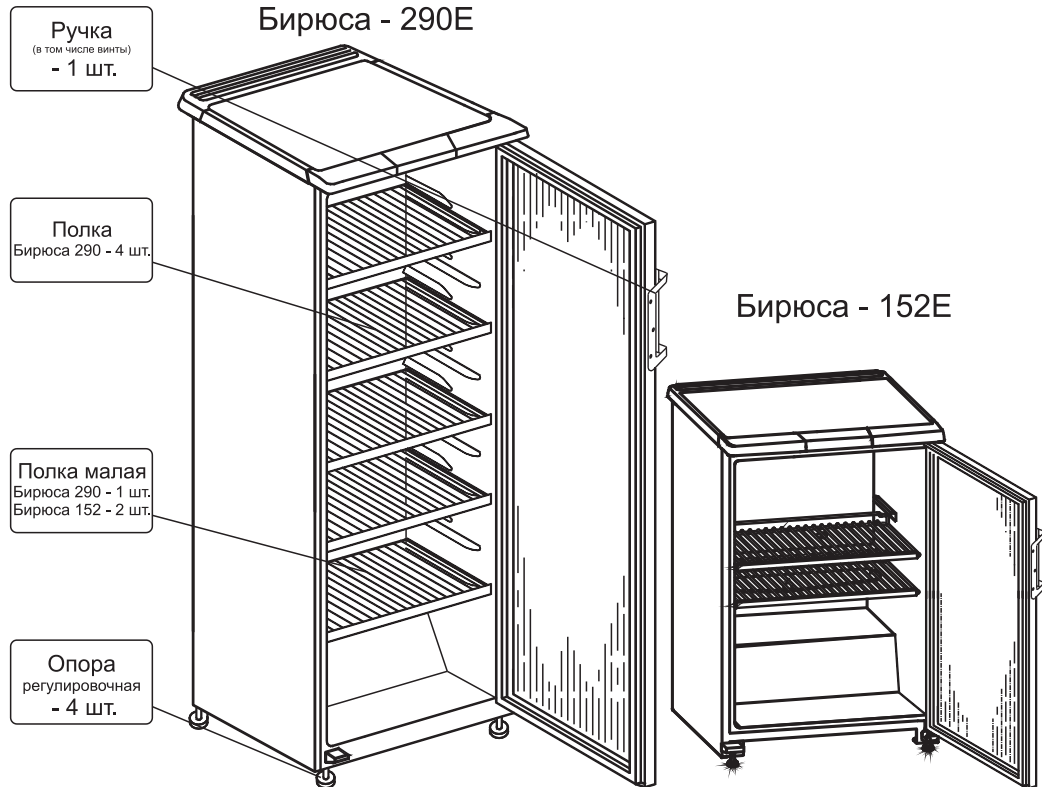
ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

- эксплуатировать витрину с открытой дверью!
- эксплуатировать витрину с поврежденной стеклянной дверью, которая имеет острые кромки!
- эксплуатировать витрину под воздействием атмосферных осадков, прямых солнечных лучей!
- транспортировать витрину в горизонтальном положении! Несоблюдение этого требования может привести к повреждению компрессора!
- использовать витрину в помещениях, отличающихся повышенной влажностью (потолок, стены и предметы, находящиеся в помещении, покрыты влагой), а также в помещениях с токопроводящими полами! Витрина – это, в первую очередь, электрический прибор и использование ее при высокой влажности может привести к замыканию или удару током!
- использовать для подключения витрины к электрической сети переходники, двойники, тройники и удлинительные шнуры, так как они могут вызвать возгорание!
- касаться компрессора витрины во время работы, так как при работе он нагревается до температуры 90°C!
- устанавливать в витрине лампу люминесцентную и лампу накаливания мощностью более 15 Вт!
- устанавливать на витрину электронагревательные приборы, от которых может произойти возгорание!
- ставить на витрину емкости с жидкостями, чтобы избежать попадание жидкости на электросистему витрины!
- самостоятельно вносить изменения в конструкцию витрины! Это может привести к поломке или неправильной работе витрины! Нарушение электрической схемы витрины может привести к замыканию и, как следствие, к возгоранию!

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Комплектация витрины

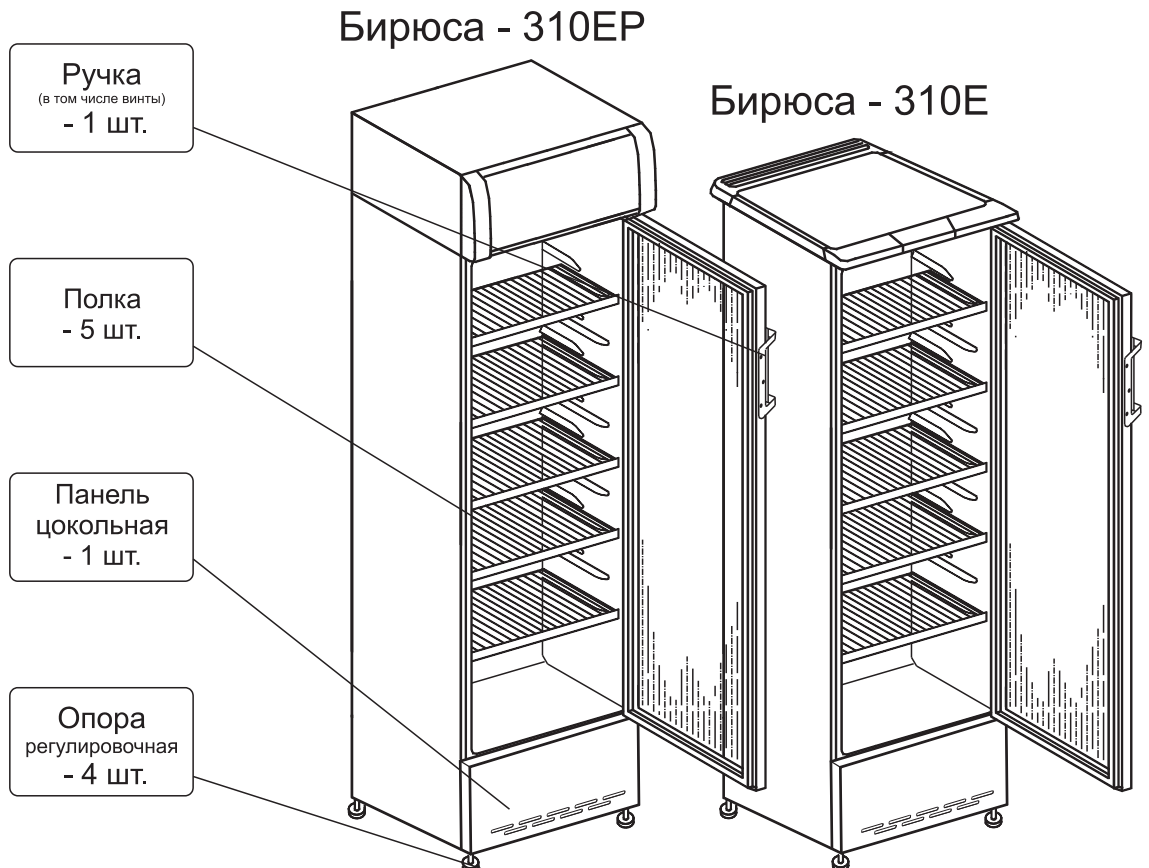
«Бирюса 290Е»
«Бирюса 152Е»



*В комплектацию каждой витрины входит комплект эксплуатационной документации: руководство по эксплуатации, гарантийная карта, адреса сервисных центров.

Комплектация витрины

«Бирюса 310ЕР»
«Бирюса 310Е»



*В комплектацию каждой витрины входит комплект эксплуатационной документации: руководство по эксплуатации, гарантийная карта, адреса сервисных центров.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

МОДЕЛИ ВИТРИН Бирюса 152Е, 290Е, 310Е

- Включение витрины**
- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
- Установка температурного режима**
- Температурный режим устанавливается поворотом ручки терморегулятора и поддерживается автоматически, при этом, в случае недостаточного охлаждения, ручку следует повернуть в направлении часовой стрелки, при переохлаждении - в противоположном направлении.
 - На ручку терморегулятора нанесена градуировка от 0 до 7.
 - «0» - отключение работы витрины;
 - «1» - режим наименьшего холода;
 - «7» - режим наибольшего холода.
- Выключение витрины**
- Для полного отключения витрины от сети необходимо вынуть вилку из розетки.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

- Холодильное отделение витрины**
- Испаритель холодильного отделения витрины размораживается автоматически. Иней на испарителе оттаивает при отключении компрессора и стекает по водоотводящей системе в емкость для талой воды, где испаряется за счет тепла, выделяемого компрессором.
- Уборка витрины**
- Для надежной и долговечной работы витрины требуется производить систематическую уборку витрины как внутри, так и снаружи.
 - Для этого отключите витрину от электрической сети.
 - Вымойте внутренние и внешние поверхности витрины раствором мыльной воды, промойте чистой водой, насухо протрите и проветрите в течение часа при открытых дверях.
 - Включите витрину в сеть.
- Замена лампы**
- Модели витрин Бирюса 152Е, 290Е, 310Е**
- Порядок замены лампы люминесцентной рекламной панели**
- Отключите витрину от электрической сети.
 - Выверните винты левой боковины и снимите облицовку рекламной панели.
 - Снимите рассеиватель, поверните лампу вокруг оси на 90° и выньте лампу из клипс.
 - Произведите ее замену. Рассеиватель и рекламную панель установите на место.
- Порядок замены лампы люминесцентной холодильного отделения**
- Отключите витрину от электрической сети.
 - Снимите рассеиватель, поверните лампу вокруг оси на 90° и выньте лампу из клипс.
 - Произведите ее замену. Рассеиватель установите на место.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность, ее внешнее проявление	Вероятная причина	Методы выявления и устранения неисправности
Включенная в сеть витрина не работает	Нет напряжения в сети Нет контакта вилки с розеткой	Проверить напряжение в сети Обеспечить контакт
Дребезжание и стук у работающей витрины	Трубопроводы холодильного агрегата касаются корпуса витрины или стены Витрина установлена неустойчиво и на неровной поверхности.	Устранить касание трубопроводов Установить витрину на ровной поверхности. При помощи регулировочных опор отрегулировать устойчивое положение витрины

- При возникновении других неисправностей обратитесь в сервисный центр.
- В процессе работы витрины могут быть слышны:
щелчки срабатывания датчика-реле температуры;
журчание хладагента, циркулирующего по трубкам холодильной системы;
легкие потрескивания при температурных деформациях материалов.
Данные звуки не связаны с каким-либо дефектом и носят функциональный характер.

УТИЛИЗАЦИЯ

- По истечении установленного срока службы предприятие-изготовитель **не несет** ответственности за безопасную эксплуатацию витрины, поэтому рекомендуется не реже одного раза в три года приглашать специалиста мастерской для профилактического осмотра или ремонта электропроводки с целью обеспечения его электро- и пожаробезопасности.
- Если эксплуатация Вашей витрины в дальнейшем невозможна, рекомендуем привести его в негодность следующим образом:
- отсоединить вилку от сети и перерезать провод;
- корпус витрины подлежит захоронению на полигонах бытовых и промышленных отходов по правилам и требованиям, установленным местной администрацией;
- компрессор, холодильный агрегат, пуско-защитное реле, электропроводка могут утилизироваться как лом черных и цветных металлов;
- сведения о содержании драгоценных и цветных металлов вы можете найти на нашем сайте по адресу www.biryusa.ru

ЗАПРЕЩАЕТСЯ • **выжигание теплоизоляции корпуса витрины ввиду образования при горении токсичных веществ.**

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Характеристики \ Модель	Бирюса 152 E	Бирюса 290E	Бирюса 310E
Отклонение напряжения в сети, при котором витрина может нормально функционировать, В	От 187 до 242		
Среднесуточный расход электроэнергии при температуре 24 °С, кВт.ч*, не более	2	2,2	2,15
Номинальная потребляемая мощность, Вт	135	145	145
Внутренний объем, м ³	0,153	0,29	0,31
Полезный объем, м ³	0,13	0,25	0,29
Проем витрины, м ²	0,34	0,64	0,64
Габаритные размеры, мм			
высота	850	1435	1820
ширина	570	570	570
глубина	625	625	625
Масса, кг, не более	45	62	93
Температура в охлаждаемом объеме*, °С:			
- не ниже	1	1	1
- не выше	10	10	10
Установленный срок службы, лет	7	7	7

* Определяется в лабораторных условиях в соответствии с ГОСТ 23833-95